Դ· ՏԱՐԻ ԹԻՒ 1125 — ԵՐԿՈՒՇԱԲԹԻ 5 ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ 1887 — (Ն. Տ.) 17 ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ 1887 — 29 ՄԻՒՀԱՐԻՄ 1305

20 ՓԱՐԱ (ՄՆՈՒՄ ՏՆՕՐԻՆՈՒԹԻՒՆ)

ԱՌԱՒԱԼԱԿԱՆ ԿԱՄ ԱՅԼ ԻՆՉ ԻՄԱՑՈՒԹԻՒՆ ՊԷՏՔ Է ՈՒՂՂՈՒԻ
ԱՌ ԽՄԲԱԳՐՈՒԹԻՒՆ
ՎԱՐՉԱՊԵՏԱՐԱՆԻՆ ՕՐԱԳՐԻ
Գալաթիա, Նորատունկեան-խան

Direction du journal AREVELK
Noradounghian Han, Galata
CONSTANTINOPLE

ԱՐԵՒԵԼՔ

ՕՐԱԳԻՐ

ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԵՒ ԱԶԳԱՅԻՆ

20 ՓԱՐԱ (ՄՆՈՒՄ ՏՆՕՐԻՆՈՒԹԻՒՆ)

ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԱՅԴԵՐՈՒԹԻՒՆ

Կ. Պոլսոյ համար	Տարեկան	գահկեան արժեք	160
»	Վեցամսեայ	»	 80
»	Երեքամսեայ	»	 40
Գաւառաց եւ տեղական			
Թղթատարով	տարեկան	»	240
Գաւառաց համար եւ տեղական			
Թղթատարով	վեցամսեայ	»	120
Օտար երկիրներ	տարեկան	ֆրանք	 56
»	վեցամսեայ	»	 28

Դուրս գրուած յղագրաց համար ծախքը ծանօթացնել վայ է. խմբագրութեան գրուած նամակ կամ գրութիւն առ չգոյութ։

Les annonces sont reçues à l'Eastern Agency place Karakeuy Deïrmen Han Constantinople

Կ. ՊՈԼԻՍ, 5 ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ, 1887

ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԼՈՒՐԵՐ

ԳԵՐՄԱՆԻՈՆ կը չարունակէ իւր ջանքերը, գերմանացնելու համար Ալզաս-Լոռէնի Ֆրանսացիները և Բոզենի Լեհերը։ Ծանուցինք թէ, Վիլհելմ կայսեր մէկ նոր հրովարտակին ոյժով, այսուհետեւ դասախօսութիւնք առանց բացառութեան գերմաներէն պիտի լինին Բոզենի Լեհաց դպրոցներուն մէջ, Գերլինի կառավարութիւնը կը ճգնի ո՛չ միայն բարոյապէս և մտաւորապէս այլ և նիւթապէս գերմանացնել գիրուածական Լեհաստան, քանի որ իրմէ կարգեալ յատուկ ծանձնաժողով մը կը չարունակէ իւր ձեռքն անցունել Լեհաստանի այս մասին ամեն տրամադրելի հողերն ու կալուածները՝ գերման գաղթականաց բաժնելու համար։

Վերջին Սուրհանդակաւ առնուած գերման լրագիրը կը հրատարակէ ուսմանց յայտագիրն որ սահմանուած է Ալզաս-Լոռէնի ան մասին նախակրթարանաց համար ուր բնակիչք Ֆրանսերէն լեզի կը խօսին։

Ըստ այս յայտագրոյ, հայուն և երկի ուսմունք գերմաներէն պիտի աւանդուին առաջին օրէն՝ նախակրթարանաց տորունգոյն դասարաններէն սկսեալ։ Միչին դասարաններուն մէջ նաև աշխարհագրութիւն, բնագատմութիւն և մարմնամարզ գերմաներէն պիտի աւանդուին։ Բարձրագոյն դասարաններուն մէջ, ընդհանուր պատմութիւնն եւս գերմաներէն պիտի դասախօսուի, և այս ամենայն գերմաներէն պիտի աւանդուի ան ծնողաց զաւակներուն որք Ֆրանսերէն լեզի կը խօսին։

Գերմանիոյ կառավարական լրագիրք կ'ըսուն թէ, Գերմանիոյ հետ միացումէն տասն և եօթն տարի յետոյ, արգելք չկայ Ալզաս Լոռէնի մէջ այս յատակագծի գործադրման. դի Ֆրանսերէն միայն խօսող վարժապետք կամ մեռած են և կամ հանգստեան թոշակաւ պաշտօնէ հրաժարեցուցած են, և անոնց յաջորդ կարգուած են Գերմանիոյ ուսուցչական վարժարաններէն եղած վարժապետները, որք հիմնովին գիտեն թէ՛ գերմաներէն և թէ Ֆրանսերէն։

Ուշագրաւ պարագայ մ'է որ Ֆրանսական մամուլն ամենայն համբերութեամբ կ'արձանագրէ գերման կառավարութեան Ալզաս-Լոռէնի մէջ ի գործ դրած այս և սոյն կարգի տնօրինութիւնները, առանց քննադատելու և առանց արտայայտելու այն զայրոյթն զոր ամեն Ֆրանսացի բնականապէս կը զգայ՝ իւր հարազատ ազգակիցները գերմանացնելու համար եղած այս ամեն ճգանց ի տես։ Ֆրանսական լրագիրք լռութիւնը խոհեմութիւն կը համարին անչուշտ սա մտածմամբ թէ քննադատելով գերման կառավարութեան այս արարքն, իրենց մէկ տըկար կողմը ցուցած պիտի լինին իրենց թշնամուն, որ պիտի գրգռուի չեչտելու իւր այս կարգի տնօրինութիւններ, բաց ատոր, քանի որ ամեն Ֆրանսացի կը յուսայ թէ Ալզաս-Լոռէն օր մը պիտի վերադառնայ Ֆրանսային, անչուշտ կը խորհին Ֆրանսական լրագիրք թէ խոհեմութիւն չէ քննադատել գերման կառավարութեան ան պիսի տնօրինութիւնները, զորս օր մը Ֆրանսական կառավարութիւնը պարտ պիտի համարի իւրացնել եւ գործադրել Ֆրանսայի վերադարձած Ալզաս-Լոռէնի գերման կամ գերմանացեալ հպատակաց վրայ, Ֆրանսացնելու համար զանոնք։ Եւ խոհեմ Ալզաս-Լոռէնցիք, որք ժ. դարու քաղաքակրթութեան կեդրոնին մէջ բնակելով հանդերձ, չգիտեն՞ թէ ինչ ազգէ են և ինչ ազգ պիտի ուզեն։ Ֆրանսացին չգիտէ հոն թէ պիտի կրնա՞յ Ֆրանսացի մնալ, և Գերմանն ապահով չէ թէ օր մը վերըստին Ֆրանսայի պաշտօնեայք չըվերադարձին հարկադրելու համար զինք ազգութիւն, ինչպես այսօր իւր հզոր հարկադրելիք կը հարկադրեն իւր քրանսացի դպրոցներն՝ ուրանալու իրենց ազգութիւնն, իրենց փառաւոր անցեալն, իրենց գեղեցիկ լեզուն, իրենց ազգային բաղաքակրթութիւնն և գալիական ցեղին ամեն առանձնայատկութիւնները։

ՌՈՒՍԻԱ, ՖՐԱՆՍԱ ԵՒ ԳԵՐՄԱՆԻԱ. Թագուհին Բարիզի Թղթակիցը կ'արձանագրէ քանի մը ուշագրաւ դիտողութիւններ, զորս իրեն ըրած է Ֆրանսացի քաղաքագէտ մը օրուան խնդրոց վրայ։

«Մենք Ֆրանսացիքս չնորհակալ ենք Ռուսիոյ բարեկամական ընթացքին համար, որովհետեւ նա հանեց զմեզ մեկուսացեալ դիրքին, որ Հանրապետութեան երեսէն Ֆրանսայի կրած չարիքներէն մին կը համարուէր։ Մենք հպարտութիւն կը զգանք ցոյց տալով աշխարհի թէ, երբ ազգաց չհպերը ինդրոյ ներքեւ են, կառավարութեան ձեւը կարեւորութիւն չունի, և թէ ամենէն աւելի միապետական կառավարութիւնը չի վարանիր մերձենալու ամենէն աւելի ժողովրդային կառավարութեան։ Ապահով եղիք սակայն թէ Ռուսիոյ բարեկամութիւնը պատիր յոյսերով չի ըսուր զմեզ, և ռուս կառավարութիւնն ինք ալ եւս գիտէ թէ իրեն հաճոյ լինելու համար չպիտի զոհենք Ֆրանսայի չահերէն ո՛չ մին, Արեւելից կողմը կամ այլ ուրեք։ Գերմանը ամենայն հնարամտութեամբ չանացին ապացուցանել թէ Ֆրանսա-ռուս համաձայնութիւն մը պատերազմական դիտում մը եւեթ կրնայ ունենալ։ Ա.դպիսի սխալ մը անչուշտ դիտմամբ կ'ընեն մեր թշնամիք։ Ֆրանսա-ռուս համաձայնութիւն մը նոյնչափ խաղաղասէր հանգամանք ունի անչուշտ որչափ Երրեակ Դաշնակցութիւն մը։ Գերմանիա կը կարծէ թէ պատերազմ կը մտաբերենք և մեզ դէմ դաշնակիցներ կը փնտռէ։ Մեր համոզումն է թէ ինք Գերմանիա կ'ուզէ պատերազմ հրատարակել մեզ դէմ, և կը ժամենանք Ռուսիոյ որպէս զի ետ կեցնէ գերմանիա։ Ա.յս է գործն, և ասոր չըսուելը թշնամական դաշնակցութիւն։ Գերմանք քալ գիտեն թէ մեր կարող չենք պատերազմ հրատարակել։ Պատերազմ հրատարակելու համար լաւ վիճակի մէջ սահմանգլուխ մը պէտք է ունենալ, և պատերազմի յայտարարութեան հետեւեալ օրը պարտիք յարձակողականի սկսիլ, թշնամւոյն վրայ քալել, և արշաւել անոր երկիրը։ Բայց Եւրոպիոյ մէջ չկայ ոք որ չգիտենայ թէ մեք չենք կրնար միտքէ անցունել այսպիսի յիմարութիւն մը։ Զինք կրնար գլուխնիս չամչամել՝ ընդհանրիվ Մէձէի և Սգրազպուրկի, որք կը յենուն Ռէն գետոյն։ Մեր զօրաց չարժման մէջ դրուելու դրութիւնը բաւարար վերջին տարիներս. բայց տակաւին մեր Գերմանաց չափ արագութեամբ չենք կրնար զինքի տակ առնուլ և ի ճակատ հանել մեր բանակներ։ Եւ յարձակողականի ձեռնհասնող ապեի մը համար զօրաց չարժման կ'ընեն մեր թշնամիք։ Ֆրանքօ-ռուս համաձայնութիւն մը նոյնչափ խաղաղասէր հանգամանք ունի անչուշտ որչափ Երրեակ Դաշնակցութիւն մը։ Գերմանիա կը կարծէ թէ պատերազմ կը մտաբերենք և մեզ դէմ դաշնակիցներ կը փնտռէ։ Մեր համոզումն է թէ ինք Գերմանիա կ'ուզէ պատերազմ հրատարակել մեզ դէմ, և կը ժամենանք Ռուսիոյ որպէս զի ետ կեցնէ գերմանիա։ Ա.յս է գործն, և ասոր չըսուելը թշնամական դաշնակցութիւն։ Գերմանք քալ գիտեն թէ մեք չենք կրնար պատերազմ հրատարակել։ Պատերազմ հրատարակելու համար լաւ վիճակի մէջ սահմանգլուխ մը պէտք է ունենալ, և պատերազմի յայտարարութեան հետեւեալ օրը պարտիք յարձակողականի սկսիլ, թշնամւոյն վրայ քալել, և արշաւել անոր երկիրը։ Բայց եւրոպիոյ մէջ չկայ ոք որ չգիտենայ թէ մեք չենք կրնար միտքէ անցունել այսպիսի յիմարութիւն մը։ Զինք կրնար գլուխնիս չամչամել՝ ընդհանրիվ Մէձէի և Սգրազպուրկի, որք կը յենուն Ռէն գետոյն։ Մեր զօրաց չարժման մէջ դրուելու դրութիւնը բաւարար վերջին տարիներս. բայց տակաւին մեր Գերմանաց չափ արագութեամբ չենք կրնար զինքի տակ առնուլ և ի ճակատ հանել մեր բանակներ։ Եւ յարձակողականի ձեռնհասնող ապեի մը համար

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹԻՒՆ

Հրատարակւում է Հայաստանի Հանրապետութեան Կառավարութեան կողմից

Խմբագրութիւն և տպարան Երեւան, Ալեքսանդրապոլեան փողոց, № 1

Տարեկան բաժանորդագին՝ 1000 ռուբլի

Կիսամեայ » 500 »

Երեքամսեայ » 250 »

Ամսեայ » 100 »

Առանձին համարը 5 ռուբլի

Հրատարակութեան տարեդարձի օրը 10 ռուբլի

Հեռագրական հասցէ՝ Երեւան, Հանրապետութիւն

Հեռաձայն № 1

Ստորագրութիւնները ընդունւում են Երեւանում՝ Խմբագրութեան գրասենեակում, իսկ գաւառներում՝ տեղական խորհուրդների գործադիր կոմիտէներում

Ստորագրութեան գինը վճարւում է կանխիկ

Ստորագրութիւնը կատարւում է ամսի 1-ից և 15-ից

Ձեռագրերը չեն վերադարձւում

Ծանուցումների համար վճարւում է տողը 1 անգամ տպելու համար 10 ռուբլի

Ծանուցումների համար վճարումը կատարւում է նախապէս

Ծանուցումների համար զեղչ չի արւում

Ծանուցումների համար վճարումը կատարւում է նախապէս

Ծանուցումների համար զեղչ չի արւում

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹԻՒՆ

ՕՐԵՆՔ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹԵԱՆ ՀԱՐԿԱՅԻՆ ՎԱՐԿԱՅԻՆ ՊԱՐՏԱՔՆԵՐԻ ՄԱՍԻՆ

Ի ՀԱՄԱՁԱՅՆՈՒԹԻՒՆ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹԵԱՆ ՀԱՐԿԱՅԻՆ ՎԱՐԿԱՅԻՆ ՊԱՐՏԱՔՆԵՐԻ ՄԱՍԻՆ ՕՐԵՆՔԻ

Ընդունուած է Հայաստանի Հանրապետութեան Ազգային Ժողովի կողմից 1921 թուի հոկտեմբերի 5-ին

Հրատարակուած է Հայաստանի Հանրապետութեան Կառավարութեան կողմից 1921 թուի հոկտեմբերի 7-ին

Հայաստանի Հանրապետութեան հարկային վարկային պարտքերի մասին օրենքի նախագիծը մշակուած է Հայաստանի Հանրապետութեան Կառավարութեան կողմից, որ ներկայացուած է Հայաստանի Հանրապետութեան Ազգային Ժողովին 1921 թուի սեպտեմբերի 20-ին։

Հայաստանի Հանրապետութեան Ազգային Ժողովը, 1921 թուի սեպտեմբերի 20-ին կայացրած իր նիստում, որոշեց՝

Հայաստանի Հանրապետութեան հարկային վարկային պարտքերի մասին օրենքի նախագիծը ընդունել առաջին ընթերցմամբ և ներկայացնել Հայաստանի Հանրապետութեան Կառավարութեան՝ նախագիծը մշակելու համար։

Հայաստանի Հանրապետութեան Ազգային Ժողովի նախագահ՝ Ա. ՀԱՐՈՒԹԻՒՆՅԱՆ

Քարտուղար՝ Ա. ՍԱՀԱԿՅԱՆ

Հայաստանի Հանրապետութեան Ազգային Ժողովը, 1921 թուի հոկտեմբերի 5-ի իր նիստում, որոշեց՝

Հայաստանի Հանրապետութեան հարկային վարկային պարտքերի մասին օրենքի նախագիծը ընդունել երկրորդ ընթերցմամբ և ներկայացնել Հայաստանի Հանրապետութեան Կառավարութեան՝ նախագիծը մշակելու համար։

Հայաստանի Հանրապետութեան Ազգային Ժողովի նախագահ՝ Ա. ՀԱՐՈՒԹԻՒՆՅԱՆ

Քարտուղար՝ Ա. ՍԱՀԱԿՅԱՆ

Հայաստանի Հանրապետութեան Ազգային Ժողովը, 1921 թուի հոկտեմբերի 5-ի իր նիստում, որոշեց՝

Հայաստանի Հանրապետութեան հարկային վարկային պարտքերի մասին օրենքի նախագիծը ընդունել երրորդ ընթերցմամբ և ներկայացնել Հայաստանի Հանրապետութեան Կառավարութեան՝ նախագիծը մշակելու համար։

Հայաստանի Հանրապետութեան Ազգային Ժողովի նախագահ՝ Ա. ՀԱՐՈՒԹԻՒՆՅԱՆ

Քարտուղար՝ Ա. ՍԱՀԱԿՅԱՆ

Հայաստանի Հանրապետութեան Ազգային Ժողովը, 1921 թուի հոկտեմբերի 5-ի իր նիստում, որոշեց՝

Հայաստանի Հանրապետութեան հարկային վարկային պարտքերի մասին օրենքի նախագիծը ընդունել վերջնական

Ա. ԿԱՄԱՐԻ ԵԿԱՂԵՑԻՑ ՏՊԱԼՈՎՈՒՆ ՎԱՂՈՒՑ ԱՂՕՐԻՔՆԵՐԸ

ՈՒՐԲԱԹ, 1 ՀՈԿՏ.

Մեր առաջին թղթակիցը Ա. Կամարից հեռագրում է.

Երեկ, ուրբաթ, ժամը 1-ին, Ա. Կամարի եկեղեցին վառվեցավ։ Ամբողջ քաղաքը հավաքվեցավ հրդեհի տեղը։ Ամենքն ալ կարծում էին, որ եկեղեցին պիտի այրվի։ Ամենքն ալ ուզում էին փրկել եկեղեցին։ Ամենքն ալ ուզում էին մարել հրդեհը։ Ամենքն ալ ուզում էին ջուր տալ։ Ամենքն ալ ուզում էին ջուր տանել։ Ամենքն ալ ուզում էին ջուր հանել։ Ամենքն ալ ուզում էին ջուր լցնել։ Ամենքն ալ ուզում էին ջուր ածել։ Ամենքն ալ ուզում էին ջուր բերել։ Ամենքն ալ ուզում էին ջուր ցանել։ Ամենքն ալ ուզում էին ջուր սրսկել։ Ամենքն ալ ուզում էին ջուր շաղ տալ։ Ամենքն ալ ուզում էին ջուր ծորացնել։ Ամենքն ալ ուզում էին ջուր կաթեցնել։ Ամենքն ալ ուզում էին ջուր ծորդացնել։ Ամենքն ալ ուզում էին ջուր հոսեցնել։ Ամենքն ալ ուզում էին ջուր հոսանքի մեջ դնել։ Ամենքն ալ ուզում էին ջուր հոսանքի մեջ ձգել։ Ամենքն ալ ուզում էին ջուր հոսանքի մեջ գց

ՀՐԴԵՀԻ ԵՒ ԿԵՆԱՑ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

ՆՕՐԹՀ ՊՐԻԹԻՇ ԵՒՏ ՄԷՐՔԸՆԹԱՑԼ

ԴՐԱՄԱԳԼՈՒԽ Ա՛ՆԳԼ. Ոսկի 3,000,000. ՊԱՀԵՍՏԻ ԴՐԱՄ 5,978,946
ՀԱՍՈՅԹ 1885 ՏԱՐԻՈՅ 1,788964

ՆՕՐԹՀՐԸՆ ԷՇՈՒՐԸՆՍ

ԴՐԱՄԱԳԼՈՒԽ Ա՛ՆԳԼ. Ոսկի 3,000,000. ՊԱՀԵՍՏԻ ԴՐԱՄ 3,131,348
ՀԱՍՈՅԹ 1885 ՏԱՐԻՈՅ 898,072

Ընկերութիւնքս Պոլսոյ մէջ ունեցած Միացեալ Գործակալութեան միջոցաւ հրդեհի դէմ ամէն կարգի վտագաւոր ապահովագրութիւններ ի գործ կը դնեն չափաւոր գնով, և իրենց ցոյց տուած զգուշական երաշխաւորութեամբ մեծ գումարներ ապահովագրողաց կրնան վստահաբար զիրենք ներկայացնել. նաև իրը ապացոյց իրենց հաստատութեան, միայն հրդեհի ճիւղին համար մինչեւ ցարդ տուժած վնասին 15,000,000 Անգլիական Ոսկին կ'անցնին.

ԾՈՎԱՅԻՆ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Մ Ա Ր Ի Թ Ա Յ Մ,

ԴՐԱՄԱԳԼՈՒԽ Ա՛ՆԳԼ. Ոսկի 500,000 ՊԱՀԵՍՏԻ ԴՐԱՄ Ա՛ՆԳԼ. Ոսկի 120,597

Ընկերութիւնս կ'ապահովագրէ շոգենաւուց և առագաստանաւուց մէջի ապրանքներն և դրամածրարներն խիստ օգտակար պայմանաւ։ Գնոց և այլոց վրայ տեղեկութիւն առնուլ ուզողք կը հրաւիրին դիմել Ղալաթիա Գօմիսիոն խանի անկիւնն երկաթէ կամրջին վրայ նայող սենեակին, առ ԳԱՌՆԻԿ Յ. ՍԵՐՈԲԵԱՆ *Գործակալ Կ. Պոլսոյ վերոյիշեալ երեք Ընկերութեանց.*

ԻԼԱՆ

ԽԱՋԻՆԷՒ ԽԱՍՍԱՒ ՇԱՀԱՆԷ

Երազագ անպարը իչիւն ալընաճագ միւթէնէվի տագիգին գարարը գաթիի իչող թըչրինի էվվէլը բուլմինն եէտինճեի չարչէնպիճ կիւնիւ. վիրիլէճէկինտէն, թաղիպ օլանըարըն եէվվը մէգքիւրսէ սահմ ալթըտան նիհայէթ տօգուզա գատար Խաղինէի Խասսայի Շահանէյէ կէլմէլէրի իլան օլունուր.

1 Թըչրինի էվվէլ 303
1006 3—3

ՆՈՐ ԴԱՐՄԱՆ

ԸՆԴԴԷՄ ՊՆԴՈՒԻԹԵԱՆ ԵՒ ԱՐԻՒՆԵՐԹՈՒԹԵԱՆ

ՄԱՔՐՈՂԱԿԱՆ ԴԵՂ ՏՐ. ՈՒԱԴՄԱՆՆ

Շատ քիչ դեղեր կրնան իրենց յաջողութիւնն հաստատել բժշկական այսքան բարձր անուններով, որպէս են. բրսկ. Տր. Ֆոն Լաւէր, բժիշկ Գերմանիոյ կայսր, բրսկ. Ֆոն Վէյտհաւ, բրսկ. Շվաձենկէր ի Պէրլին, բրսկ. Ֆոն Սէհնձոն ի Վիւրթեմպէրկ, բրսկ. Ֆոն Նիւմայէր ի Միւնխէն եւն.

Այս վերջինը կը գրէ ինձ, իբր հետեւանքին մէջ փորձել ցեղը.

«Ներկրեմ տեղեկութիւն տուէք ինձ թէ ո՛ւր դիմելու եմ այս աքանչելի դեղէն գնելու համար։»

Վիէննայի Բժշկական Մամուլը կ'ըսէ (1 մարտ 1885).

Տր. Ո–ատմանի Մէդըդամէնը արժանի է մեծ բժշկաց բազմութիւ յանձնարարութեանց։

Այս Մաքրողական միակ ազդէն դեղն է ընդդէմ Պնդութեան։

Մէկ մասնոցի պարունակութեամբ դեղ եփէ Ներբաղնիս սրբանին մէջ, անվնաս արտաքնոց կ'երթաս։ Եթէ ազդեցութիւնը չատ զօրեղ կամ արագ է, կարելի է խառնել հարկ եղածին չափ ջուր, որպէս զի կանոնաւորապէս եղնէ փորը։

Մանկանց համար ջրախառն Մաքրողականը կը բաւէ սովորաբար։

Մանկանց վտանգաւոր թանչքին առաջն առնուլ լուսադէն դարմանն է օրն երկու անգամ հանել փորը։

Աչքանեղութիւն. Սրբանին մէջ կը խոթեն քիչ մը բամբակ որ թաթխուած լինի ջրախառն Մաքրողականի մէջ (ամբողջ ժամ մը, օրը երկու անգամ)։

Համաճարակ հիւանդութիւնից, Թիֆօի, Քոլերայի ևն սաեն, մարդ զգուշանալու է ներքին դեղերէ։ Եթէ փորն օրը երկու անգամ եղնէ, լաւագոյն դարմանն է ժամանակ չտալու համար միքրոպներուն որ ծաւալին։

Սրտմտոյն հիւանդութիւնէ. Ներբաղնիս մ'ընել ճաչէ յետոյ։

Բոլոր սպիտակեան պարբերութեան մէջ, կաթուած, փսխում, սառոյցի ցաւ, խիթ, չնչհեղձութիւն, փորին անիլքաղէս եղնելը մեծ օգուտ կ'ընէ։ Շատ առատ ճաչէ մը յետոյ մարդ ինքզինքը կը զգնէ ներքաղնիս մը և չատ անգամ վտանգաւոր անմարութեան մը առաջը կ'առնու։ ուղեւորութենէ առաջ և ուղեւորութեան միջոցին, մի՛ մոռնաք այս հանգիստ դեղը։

Նա որ գիտէ մաքրողական ներքին դեղերու չատ գործածութեան հետեւանքներն և մեծ քանակութեամբ ջուր ներս առնելով չատաչ եփած սիրտաբեր արդիւնքները, ինչպէս են ընդարմացում մեծ ադեաց, պնդութիւն, արիւներթութիւն, սիրտ ընդոծ միշտ այս նոր դեղն, որ ազդեցութիւնը նոյն կը մնայ քանի մը տարի վերջն իսկ։

Դեղատանց մէջ կը ծախուի.

1 ամբողջ չիշ 1 մէճիտիէ
1/2 չիշ 1/2 »
1/4 » 1/4 »
Գրեթէ 1/2 մէճիտիէ

Գործարանին նկատն է գրեթէ մը և անունն էդիթգներուն և չիշերուն վրայ։

ՏՐ. ՈՒԱԴՄԱՆՆ

Մասնագէտ որովայնի խոթութեան. և կանանց հիւանդութեանց

Թուրքիոյ և Պուլկարիոյ համար միևնոյ կեդրոնատեղին է Տր. Շմիտկէ, յԱգրիանոպոլիս։—Ի Կ. Պոլիս կը ծախուի Պ. Գասդրիտէսի դեղարանն, Քարաքէօյ թիւ 6 և ի Դեղագործական Մթերանոցն, Մեծ փողոց Ղալաթիոյ, 35, Կայսրան Պէչիքթաչի թըրամուէյից։

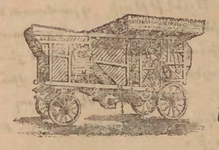
Ծան. Մակադրիսի դատարանն 3000 Ֆրանքի տուգանաց և գատին ծախուց դատապարտեց Պրուինսան և Կոնսգանդէն Խմադիրներն, այս դեղին դէմ գրած լիներնուն համար։ Պուա–լը–Տիւքի վերաքննիչ ատեանը բոլորովին հաստատեց այս վճիռը։
(12 մայիս 1885)։ 979

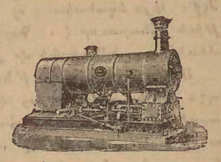
Ա.ԶԴ Ա.Ռ ԵՐԿՐԱԳՈՐԾՍ

Ապացուցած է թէ երկրագործական մեքենայից ամենէն կարեւորն այն է, անժխտելի կերպիւ, որ մարդկային թեւին անոր կը բռնէ, չարչը պատասխանու և վնասազատ ցորեներ ձեռնելու համար։ Այսօրինակ ոչ մէկ մեքենայ, որ անհուով և չղազով է, դեռ մոյցած չկր ի Թուրքիա։

MARSHALL SONS ET CO.

Ք Գ. ՃՈՆ ԹՈՄՍԸՆ և Ս. ԹԻՐՊԵՆԱՆ
Ներկայացուցիչք
Marshall Sons et Co.
Առաջին անգամ իրենք բերել տուած են։





Այն անհրաժեշտ որ կը փափաքին տեսնել այս մեքենային բանիլը, կը հրաւիրուին դիմել առ գործակատարս, Թոմաքէ Խան, Պէյօղլու, որք պատրաստ են տալ հարկ եղած տեղեկութիւնները։

980 25—26

ԵՐԱՆԵԼԱՑ ԱՌԱՋՆՈՐԴԱՑ ՇՈԳԵՆԱՒԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ

ԹԻՎՄԱՆ ՕՒԻԼՍՐՆ ՈՒԴԻՔ ԵՒ ԸՆԿ.

Անուանք	Թոն.	Անուանք	Թոն.
Ալպանօ	2,000	Լէգամօ	4,500
Անճէլօ	3,000	Մարէնգօ	4,300
Արկօ	4,300	Մարատին	2,500
Գասանօ	3,500	Մէյօ	2,000
Գօրօնէօ	2,200	Նեգրօ	2,000
Գրավօ	2,000	Օֆելլօ	5,000
Գէնուա	2,600	Օլտանօ	3,000
Գաղիբա	2,500	Օգրանդ	4,500
Դասմէ	2,400	Օգդօ	2,000
Գօգօ	2,000	Բաղիճի	1,200
Գօմ	2,700	Բալէրմ	3,200
Տիտօ	2,500	Բատէս	1,700
Տօմինօ	1,800	Քիւօ	2,800
Եբօյօ	2,600	Բիւալօ	4,400
Եբրայ	2,600	Բիճալօ	3,200
Ֆալկօն	800	Բալօ	3,000
Ֆիտօ	1,700	Բօմպա	5,500
Ֆլամինկօ	1,600	Բօմպօ	3,500
Կափիչօ	5,500	Պալերմօ	4,000
Կիպան	3,200	Պաքիճօ	2,000
Հօյօ	1,800	Պիէմպօ	2,000
Ղրօմօ	2,200	Պօրէնդ	4,300
Չանկօ		Քասսօ	1,200
Չէրօ	3,000	Ք. Ռուիզը	3,500
Չիտալիօ	3,000	Ցիկէր	1,300
Չիւսէպէ	1,200	Ցօղճօ	2,800
Ձիւօ	2,300	Ֆասանօ	3,600
Գէլօ	2,000	Կէսսօ	1600
Գօճիօ	2,200	Ջէկրա	3,000
Լէ–	2,200	Զէրօ	4100

Գործ չտգնուած, նաւատպետ Նիլ, ընդհանուր վաճառքով Հըլէն մեհնած է և ամսոյս 26ին ատ ի՝սպասուի։

Ընդունելութեան համար դիմել առ Ֆ. ՀԻԼՏ ԵՒ ՈՒԻՅՕ
Գործակալ
Թիւ 17–18, Քիւչիւք Մխլէմ
Խան Ղալաթիա
851

ԵՐԹԱԿՈՂՈՒԹԻՒՆ

ԲԱՐԱԵԱՆԻ

ՇՈԳԵՆԱՒԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ

Հէլէբուէ, Մ՚ԼԷրլուէնդ և Օրեօյի գլխ. կառնօտաբրակէս բանող

Անուանք	Թոն.	Նաւապետք
Այա Սոֆիա	3,000	Գէքօ
Ազաւաա	2,500	Ռոճէլօ
Ազաւախա	2,500	Քրուիքշանք
Լաքոնիա	2,500	Ռ–Խիքօ
Մասեսոնիա	3,500	Մարշ
Բուռվիկա	2,800	Ֆօթքրոթիլ

Ընկերութիւնն օրինաւոր գնորով վաճառք կ'ընդունի երբոպական երկիրներու և Ամերիկայի համար։

Ուժն գիւրութիւն և հանգստութիւն կը տրուին ուղեւորաց։

Դիմել առ ԴԱՆԻԷԼ ԲԱՐԱ ԵՒ ԸՆԿ
Գործակալք
556

ՖՐԷՏ. ԼԷՅԼԱՆՏ
ՇՈԳԵՆԱՒԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ
Ա.ՒԱՋԻՆ ԿԱՐԳԻ ՇՈԳԵՆԱՒՔ
Որք կանոնաւորապէս կը բանին Լիվերբուլ և Ամերիկա գլխ.

Անուանք	Թոն.	Անուանք	Թոն.
Ալճերիան	2500	Ֆավոնեան	3700
Ալգոսիան	2500	Ֆլորիեան	3700
Անասասեան	2500	Ֆլորիտան	3700
Ա.Քենեան	2500	Իպերիան	5500
Արապիան	3700	Իսթրիան	5500
Գավտրիան	6000	Իտերիան	5500
Գուլֆարիան	6000	Լէոպիան	2200
Համպելիան	800	Լիվուրեան	2500
Սայրենեան	2000	Լիսպան	800
Տուրոյ	700	Օլտրթոյ	700
Եթիոբեան	3700	Բերսիան	3800
Ֆաղիան	3700	Վալենեան	6800
Ֆալերնիան	3700	Վիրճինեան	6800

Ուղեւորներու համար ամէն դիւրութիւն

Աւելի մանրամասնութեանց համար դիմել առ ԷՏՈՒԱՐԴ Լ.ԱՖՈՆԹԷՆ
Գործակալ
Թիւ 1, Մէհմէտ Ալի փաշա խան, Ղալաթիա.

Նաւատեարք, Պարոնայք Ֆրէտ, Լէյլանտ և ընկ. Լիվերբուլ
Գործակալներ

Կ. Պոլիս, Էտուարտ Լաֆոնթէն. Ձիպարլադար, Պ. Պ. Քարվըր եղբարք Ալեքսանդրիա, Ի. Լ. Վահան և ընկ. Մարտ, Ա. Քամիլերի. Շերբ, Ս. Վօքոդ օրուլօ Որդիք և ընկ. Զմիւռնիա, Պ. Ուիդել և ընկ.
846

Ա. ՐԱՈՕՆԱԱԷՐ Ս. ՅԱՄԱՑԵՒՆ
ՅՈՒԳՈՏՈՒԹԻՒՆ ԱՐԵՒԵԼՔ ԼՐԱԳՐՈՒԹ

ՕՏԷԼ Կ ՆԸ ԼԷՆ ԹԱՒՌԷՆ

Ազդուագէս կը բուժէ հետեւեալ ախտերը

Փսխում և մէզքաղութիւն և պրծարտացաց գրեանքներ

Պահանջել գործարանիս նշանն և կանուխ վրայ սեւով տպագրեալ կնիքը։

Մէկ տուփին գինն 1·30 Փր.

Կը գտնուի ամէն դեղարանաց մէջ 606

ՍԻՆԿԷՐԻ

ՀՇՏՄԱՐԻՏ ԿԱԲԻ ՄԵՔԵՆԱՆԵՐԸ

Կը գտանուին միմիայն ի Պոլիս, Մահմուտ բաչա, 90,—ի Կալաթա Կալամի խան, 2,—ի Բերա, Կալաթա Սէրայի դիմաց, Թ. ՆԻՏԶԻՆԿԷՐ

Վճռական դիւրութիւն
Ջդուչանալ վեցմերչէն։ 626

ԲԺԻԺԿԱՆԱՑՄԱՆ ՀԱՅՑԱԾՔ

ԲՍՏՆԱ (Գորտիքա), Բնական հանքային երկաթախառն, թթուային, կազային. ամենազգաց դարմանն ընդդէմ արեան սակաւութեան, դեղնութեան, տենդի, ստամոքսի ցաւերու, եւ արեան նոսրացութենէն յառաջ եկած ամէն հիւանդութեանց։

ՀԱՆՔԱԾՈՅ ԲՈԼՈՐ ՋՈՒԻՐԵՐՆ ԴԵՐԱՁԱՆ։

Հանքին տէրն է Պ. Մալինաեւ, 2, Պոմպօ փողոց, Մարսիլիա։ Կ. Պոլսոյ մէջ գործակալք են ԳԱՌՆԱՎԻՆ եւ ԲԵՌԴԻՒՐԻՆ։ Ասոնք խան, 4, Մաքսի փողոց, Ղալաթիա, կը ծախուի գլխաւոր դեղագործաց մէջ 621

ԱԹԵՆԱԻԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ
ՀԱՑԿԱԿԱՆ ԵՒ ՄԱՐՈՒԹԵԱՆ
Ն. ՌԱՓԷԼ ԵՒ ԸՆԿ.
Մարսիլիոյ և Բրինդիզի գծեր։ Կանոնաւոր ընթացք։
Ուղեւորներ և ապրանք ընդունելի են։
Նաւատղէքի, ուղեւորութեան և այլ տեղեկութեանց համար
Դիմել առ գործակատարն
ԹԻՆՈՒՈՒԹ ԸՐՕՒՒ.
Թիւ 17–18 Քիւչիւք Մխլէմ
Մումհանէ փողոց, Թիւ 14
856

ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ

ԴԱՌԼԸՄԱՆ ԵՒ ՊԼՈՒՄՊԵՐԿԻ

Ի Ղալաթիա Պէօյիւք Մխլէթ խան, միջազգային Թղթատարատան վրայի յարկը

Սոյն վաճառատան մէջ խոտաժան գներով կը վաճառուին ամէն տեսակ ձերմակեղէնք, կանանց համար կրինոցներ, տղայոց համար հագուստներ, կէս չէզագետներ, քօտէներ, օժտի համար ձերմակեղէնք, բանուածքներ, թաղիտտեսակ գուլպաներ, թաշկինակներ և այլ այս տեսակ ապրանքներ։

Այս ապրանքներ, որոց ամենքն ալ լաւ տեսակէ են, կը վաճառուին թէ փոքր և թէ մեծ քանակութեամբ։

Այս ապրանքներ կը պատրաստուին Վիէննայի և Պէրլինի չատուկ գործարանաց մէջ։ նոյնպէս Անգլիայէն, Իտալիայէն և եւրոպական ուրիշ երկիրներէ նոյն ապրանքներ կը բերուին։

Գեաւառներէ եղած յանձնարարութիւնք կը կատարուին եթէ փոխանակագրով և կամ թղթատարական գրոշմով գրկուի։

Զգ հանեցած ապրանքները ետ կ'առնուին և սասկը ետ կը տրուի վերչելով փոխադրութեան ծախքը։ 1180

ԾՈՎԱՅԻՆ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

„ՏՕՁՔՐ ԼՕՅՏ"

Ի ՊԷՌԼԻՆ

Շահաւոր պայմաններով կ'ապահովագրէ ամէն տեսակ ապրանք, դրամածրարք ևայլն, չոգենաւով եւ առագաստանաւով ուղարկուած։

Ընդհանուր գործակալ Կ. Պոլսոյ
ՏԻՐԱՆ ՆԱԶԱՐԵԱՆ
Թիւ 1 Հաճալըճը խան, Պոլիս
791

ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿ. ԸՆԴԴԷՄ ՀՐԴԵՀԻ

Ի ՀԱՄՊՈՒՐԿ

Ընդհանուր գործակատար ՀԷՐՄ. ՀԷԻ, ՊԻՆԿ
Կալաթա, Քարաքիւղիւճ փողոց, Թիւ 9

ԼԱ ԹՐԱՆՍԱԹԼԱՆԹԻՔ

ՇԱՀԱՒԻԼՏ ՊԱՑՄԱՆՆԵՐՈՎ ԿԱՊԱՀՈՎԱԳՐԷ
ՏՈՒՆԵՐ, ԹԱՆՈՒՈՒՆԵՐ, ԿԱՐԱՒԱՆՆԵՐ, ՇԱՐԺԱԿԱՆ
ԳՈՅՔ ԵՒ ԱՄԵՆ ՏԵՍԱԿ ԱՊՐԱՆՔ
566

ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ԵՐԿԱԹՈՒՂԻՔ

ԵՐԹԵՒԿՈՒԹԻՒՆ ԸՆԴ ՄԷՋ Կ. ՊՈԼՍՈՅ ԵՒ ՓԻՒԶԻՒՔ–ՋԷՄԻՃԷՒ

Սկսեալ ի 1 Հոկտեմբեր (Ն. Տ.) 1887, մինչեւ ցոյց տնօրինութիւն

Կ. ՊՈԼՍԷՆ ՓԻՒԶԻՒՔ–ՋԷՄԻՃԷՒ

ԹՈՒԼՈՒՄԱՐ ԿԱՌԱԽՄԱՆ

	4	6	8	10	2	12	14	16	18	20	22	24	26	28	30	32	34	36	38	40	42
	Առաւօտ											Իրիկուն									
	ժ.վ.	ժ.վ.	ժ.վ.	ժ.վ.	ժ.վ.	ժ.վ.	ժ.վ.	ժ.վ.	ժ.վ.	ժ.վ.	ժ.վ.	ժ.վ.	ժ.վ.	ժ.վ.	ժ.վ.	ժ.վ.	ժ.վ.	ժ.վ.	ժ.վ.	ժ.վ.	ժ.վ.
Կ. Պոլիս	6 15	6 49	7 17	7 45	8 15	8 41	9 10	10 11	10 37	11 10	11 38	1 49	2 17	2 50	3 46	4 14	4 47	5 16	5 49	6 18	6 44
Գետմ–գաբու	6 27	6 58	7 26	7 54	8 26	8 50	9 19	10 20	10 46	11 19	11 47	1 58	2 26	2 59	3 55	4 28	4 56	5 25	5 58	6 27	6 53
Եէնի–գաբու	6 32	7 2	7 30	7 58	...	8 54	9 23	10 24	10 50	11 23	11 51	2 2	2 30	3 3	3 59	4 27	5	5 29	6 2	6 31	6 57
Տավուտ փաշա	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Սամանթիա	6 39	7 8	7 36	8 4	...	9	9 29	10 30	10 56	11 29	11 57	2 8	2 36	3 9	4 5	4 33	5 6	5 35	6 8	6 37	7 3
Եէնի–գուլէ	6 44	7 12	7 40	8 9	8 37	9 4	9 32	10 34	10 59	11 33	12	2 12	2 39	3 13	4 9	4 36	5 11	5 38	6 13	6 40	7 8
Մագրիգիւղ	6 57	7 24	7 51	8 21	8 52	9 16	...	10 46	...	11 45	...	2 24	...	3 24	4 21	..	5 23	...	6 25	...	7 20
Ա.ՅՄեհմետ	...	7 33	...	8 30	9 4	9 25	...	10 55	...	11 55	...	2 33	...	...	4 30	...	5 32	...	6 35	...	7 29
Քիւչիւք Չէք	...	...	...	...	9 14	...	...	...	...	12 3	...	...	...	...	...	...	...	...	6 43	...	...

ՔԻՒԶԻՒՔ–ՋԷՄԻՃԷՒԷՆ Կ. ՊՈԼԻՍ

ԹՈՒԼՈՒՄԱՐ ԿԱՌԱԽՄԱՆ

	3	5	7	9	11	13	15	17	19	21	23	25	27	29	31	33	35	37	39	1	41
	Առաւօտ											Իրիկուն									
	ժ.վ.	ժ.վ.	ժ.վ.	ժ.վ.	ժ.վ.	ժ.վ.	ժ.վ.	ժ.վ.	ժ.վ.	ժ.վ.	ժ.վ.	ժ.վ.	ժ.վ.	ժ.վ.	ժ.վ.	ժ.վ.	ժ.վ.	ժ.վ.	ժ.վ.	ժ.վ.	ժ.վ.
Քիւչիւք Չէք	...	6 40	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1 40	...	...	...	...	...	6 2	...	...
Ա.ՅՄեհմետ	6 20	6 49	...	7 45	...	8 40	...	9 43	...	11 10	...	...	1 49	...	2 50	...	...	4 47	5 49	6 13	...
Մագրիգիւղ	6 31	6 59	7 27	7 55	8 28	8 51	...	9 53	...	11 20	...	...	1 59	...	3	3 56	...	4 57	...	5 59	6 27
Եէնի–գուլէ	6 43	7 11	7 39	8 8	8 35	9 4	9 38	10 5	11 4	11 32	...	1 27	2 11	2 44	3 12	4 8	4 41	5 10	5 43	6 12	6 42
Սամանթիա	6 47	7 15	7 43	8 12	8 39	9 8	9 42	10 9	11 8	11 36	...	1 31	2 15	2 48	3 16	4 12	4 45	5 14	5 47	6 16	...
Տավուտ փաշա	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Եէնի–գաբու	6 53	7 21	7 49	8 18	8 45	9 14	9 48	10 15	11 14	11 42	...	1 37	2 21	2 54	3 22	4 18	4 51	5 20	5 53	6 22	...
Գետմ–գաբու	6 57	7 25	7 53	8 23	8 49	9 18	9 52	10 19	11 18	11 46	...	1 41	2 25	2 58	3 26	4 22	4 55	5 24	5 57	6 26	6 52
Կ. Պոլիս	7 5	7 33	8 1	8 31	8 57	9 26	10	10 27	11 26	11 54	...	1 49	2 33	3 6	3 34	4 30	5	5 32	6	5 6	6 34

Փոքր ծրարներն անխտիր կ'ընդունուին ամէն կառախումի մէջ, իսկ մեծ ծրարք Պոլսէն Մարմարի գիւղ կամ ետ կառախումի մէջ միայն։ Թիւ 1 և 2 կառաք ուղեւորներ ունին Ա. Բ. և Գ. կարգի վկայականներ. միւս կառախումերն ունին միայն Բ. և Գ. կարգի վկայականներ։ 576